

طوكيو مارين

نيشيديو

الجزء [أ] – نص الوثيقة

(يطبق الجزء [أ] بغض النظر إذا كان منصوص عليه في جدول الوثيقة أم لا)

## وثيقة التأمين الخاصة بحزمة كليك سيف

### مقدمة

نشكركم على اختياركم شركة طوكيو مارين أند نيتشيدوفاير انشور انس ("الشركة").

تعتبر هذه الوثيقة عقداً قانونياً ومن الهام مراجعة هذا المستند للتأكد من أن كافة التفاصيل الواردة في الجدول (المرفقة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من نص الوثيقة) صحيحة وتعكس التغطية المطلوبة.

يجب عليك ("حامل الوثيقة") إخطارنا أو إخطار مستشار التأمين الخاص بك في أسرع وقت ممكن عملياً في الحالات التالية:

1. إذا كان هناك تناقض أو إغفال في التأمين المقدم أو إذا تغيرت متطلبات التأمين الخاصة بك.
  2. بأي واقعة (وقائع) أو تغيير (تغييرات) التي يجب علينا أن نأخذها في الاعتبار عند تقييمنا أو قبولنا لهذا التأمين حيث أن من شأن الإخفاق في الإفصاح عن كافة الوقائع أو التغييرات ذات الصلة، يمكن أن يبطل الوثيقة أو قد يؤدي إلى عدم عمل الوثيقة بشكل كامل.
- يجب أن يمثل حامل الوثيقة بجميع الإجراءات المنصوص عليها في الوثيقة، حيث أن الإخفاق في ذلك، قد يُعد مانعاً لأي مطالبة.

### عقد وثيقة التأمين

في مقابل سداد حامل الوثيقة أو موافقته على سداد قسط التأمين الموضح في الجدول، توافق الشركة على تعويض حامل الوثيقة أو تقوم، بخلاف ذلك، بدفع المنافع والتعويضات الموضحة إلى الحد والطريقة المحددة في الوثيقة، شريطة ما يلي:-

1. يخضع حامل الوثيقة لكافة الشروط والاحكام والقيود و/أو الاستثناءات المتضمنة في هذه الوثيقة أو في الملاحق الإضافية.
2. لا تتجاوز مسؤولية التأمين مبالغ التأمين أو حدود المسؤولية الموضحة في هذا المستند.
3. يقرأ الجدول والشروط العامة للمطالبات والشروط العامة والتعريفات العامة والاستثناءات العامة والتغطيات النشطة، معاً كجزء من عقد واحد ويكون لأي كلمة أو مُصطلح تم إرفاق معنى محدد له، ذلك المعنى كما هو مُبين في الوثيقة.

## الشروط العامة للمطالبات

تطبق الشروط العامة للمطالبات التالية على كافة أقسام الوثيقة، فيما عدا ما هو منصوص عليه في أي موضع آخر في الوثيقة بخلاف ذلك.

**الاعتراف بالمسؤولية**  
لا يتم الاعتراف بأي مسؤولية أو مفاوضات أو تسوية لأي مطالبة، دون الحصول على الموافقة الكتابية المسبقة من الشركة.

**التحكيم**  
في حالة نشوء أي نزاع فيما يتعلق بالمبلغ الذي يتعين دفعه بموجب أي قسم من هذه الوثيقة (وفي حالة الاعتراف بالمسؤولية بخلاف ذلك)، يجب إحالة ذلك النزاع إلى محكم يُجرى تعيينه من قبل الأطراف وفقاً للأحكام القانونية ذات الصلة ويجب أن يكون صدور قرار المحكم شرطاً وافقاً لأي حق في اتخاذ أي إجراء ضد الشركة.

**المطالبات - حقوق الشركة**  
يحق للشركة، سواء قبل أو بعد تعويض حامل وثيقة التأمين، أن تقوم باسم حامل وثيقة التأمين، بالدفاع في أي مطالبة أو تسوية أي مطالبة أو اتخاذ أي إجراءات لطلب استرداد أو تأمين التعويض، من أي جهة خارجية فيما يتعلق بأي مطالبة تكون مشمولة في التغطية بموجب هذه الوثيقة، ويكون لها كامل الحق في إدارة أيأياً من هذه الإجراءات.

ويلتزم حامل وثيقة التأمين بتأمين الشركة من الوصول إلى أي أماكن يكون قد وقعت فيها أي أضرار، واستلام أي ممتلكات والاستحواذ عليها أو التصرف فيها بأي شكل معقول. ولا يجوز التخلي عن أي ممتلكات للشركة.

**إخلاء المسؤولية**  
يجوز أن تسدد الشركة إلى حامل وثيقة التأمين في حالة وجود أي مطالبة واحدة أو سلسلة من المطالبات التي تنشأ عن حادثة واحدة، حد المسؤولية المحدد، أو مبلغ التأمين بعد خصم أي مبالغ مسددة بالفعل أو أي مبالغ أقل، يمكن تسوية المطالبة (المطالبات) مقابلها، وعندئذ لا تتحمل الشركة أي مسؤولية أخرى فيما يتعلق بهذه المطالبة أو هذه السلسلة من المطالبات، باستثناء مبلغ أي تكاليف أو مصروفات يتم تحملها قبل تاريخ السداد.

**تقييم وسائل معالجة البيانات الإلكترونية**  
في حالة تضرر وسائل معالجة البيانات الإلكترونية المؤمن عليها بموجب هذه الوثيقة، فعندئذ يكون أساس التقييم تكلفة الوسائل الفارغة بالإضافة إلى تكاليف نسخ البيانات الإلكترونية من نسخة احتياطية أو من النسخ الأصلية لجيل سابق. لن تشمل هذه التكاليف البحث والهندسة وكذلك لن تشمل أي تكاليف لإعادة إنشاء أو جمع أو تجميع هذه البيانات الإلكترونية. إذا لم يتم إصلاح الوسائل أو استبدالها أو استعادتها، يجب أن يكون أساس التقييم هو تكلفة الوسائل الفارغة.

ومع ذلك، لا تغطي هذه الوثيقة أي مبلغ مستبعد بموجب استثناء البيانات الإلكترونية الوارد في الاستثناءات العامة في هذه الوثيقة أو أي مبلغ يتعلق بقيمة هذه البيانات الإلكترونية إلى حامل وثيقة التأمين أو أي طرف آخر حتى في حالة عدم إمكانية إعادة إنشاء هذه البيانات الإلكترونية أو جمعها أو تجميعها.

#### المعلومات والمساعدة

يجب على حامل وثيقة التأمين تقديم كافة تفاصيل المعلومات والمساعدة التي يجوز طلبها بشكل معقول بواسطة الشركة على نفقة حامل وثيقة التأمين.

#### الحد من الضرر

بعد وقوع الضرر، يجب اتخاذ إجراء فوري من قبل حامل وثيقة التأمين للحد من ذلك الضرر وتجنب الانقطاع أو التوقف عن العمل.

وبعد الإخطار بالخسارة، يجب اتخاذ إجراء فوري من قبل حامل وثيقة التأمين للحد من أي أضرار أخرى أو إصابات جسدية.

#### تقديم الإخطار إلى الشركة

في حالة وقوع أي ضرر أو إصابة جسدية، يلتزم حامل وثيقة التأمين، على الفور، بإخطار الشركة كتابياً، وعندما تتسلم الشركة الإخطار بأي خسارة، يجب أن يتم تقديم تقرير كتابي بذلك، في أقرب وقت معقول، إلى الشركة.

ويجب تقديم بيان تفصيلي بأي مطالبة، خلال 3 أشهر من اكتشاف أي فعل أو أفعال من قبيل الاحتيال أو خيانة أمانة أو خلال أي مهلة إضافية قد تسمح بها الشركة كتابياً.

ويجب على حامل وثيقة التأمين، أن يرسل إلى الشركة نموذج مطالبة و/أو أي مراسلات أو وثائق و/أو أي إعلان قضائي آخر ذي صلة، أو أي وثائق قانونية أو قضائية أخرى صادرة ضد حامل وثيقة التأمين بعد وقوع الخسارة.

#### تقديم الإخطار إلى الشرطة

في حالة السرقة أو محاولة السرقة أو في حالة الضرر من قبل أشخاص كيدياً (بما في ذلك الحرق العمد) أو في حالة الاشتباه بذلك، يجب تقديم إشعار فور اكتشاف تلك الحالات إلى الشرطة واتخاذ جميع الخطوات العملية لاستعادة الممتلكات المفقودة أو المسروقة.

#### شروط التسوية

إذا اختارت الشركة إصلاح أي ممتلكات مؤمن عليها أو إعادة تأهيلها إلى وضعها السابق أو استبدالها، فيتعين عليها أن تفعل ذلك فقط بطريقة كافية بشكل معقول حسب ما تسمح به الظروف ولن تكون ملزمة بإنفاق أكثر من مبلغ التأمين ذي الصلة.

#### الشروط العامة

تنطبق الشروط العامة التالية على جميع أقسام الوثيقة فيما عدا ما هو منصوص عليه في أي موضع آخر فيها بخلاف ذلك.

#### التعديل

في حالة أن تبين أن أي جزء من قسط التأمين المبين في الجدول بوصفه قسط قابل للتعديل، يلتزم حامل وثيقة التأمين خلال شهر واحد من انتهاء كل فترة تأمين أو أي فترات أخرى قد تسمح بها الشركة، بتقديم التفاصيل التي يجوز أن تطلبها الشركة، ويتعين تعديل قسط هذه الفترة وفقاً لذلك، مع مراعاة أي حد أدنى من القسط (الأقساط) الذي قد يكون مطلوباً.

وفي حالة تم حساب أي جزء من القسط بناء على توقعات مقدمة من قبل حامل وثيقة التأمين، يلتزم حامل وثيقة التأمين بحفظ سجلات دقيقة تشتمل على كافة التفاصيل التي تتعلق بذلك، ويلتزم بالسماح للشركة أو ممثلها، بفحص هذه السجلات في أي وقت.

#### القانون الساري

في حالة عدم وجود أي اتفاق كتابي يخالف ذلك، يخضع العقد المائل للقوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### الإلغاء

يجوز للشركة أن تقوم بإلغاء هذه الوثيقة، أو أي قسم من أقسام هذه الوثيقة، عن طريق إرسال إخطار مدته 30 يوماً من خلال البريد المسجل إلى حامل وثيقة التأمين، على آخر عنوان معلوم له، وفي هذه الحالة، يجوز لحامل وثيقة التأمين، حسب رأي الشركة، أن يحصل على عائد متناسب من القسط عن الفترة غير المنتهية من التأمين.

#### التغيير في الحقائق

يتعين إبطال هذه الوثيقة فيما يتعلق بأي شرط أو قسم، في الحالات التالية بعد بداية سريان هذا التأمين

1. وجود تغيير في المقرات أو العمل أو في حالة زيادة مخاطر الخسارة أو الضرر.

2. وجود أي تغيير في الحقائق والوقائع المادية.

3. توقف مصلحة حامل وثيقة التأمين، إلا في حالة الوصية أو حسبما ينص عليه القانون،

ما لم يقم حامل وثيقة التأمين على الفور بعد معرفة ذلك، بإرسال إخطار كتابي إلى الشركة، ومع موافقة الشركة على الاستمرار في تقديم هذا التأمين. ويلتزم حامل وثيقة التأمين بسداد أي أقساط إضافية إذا طلب منه ذلك.

## الشروط المسبقة للمسؤولية

تسري كافة وجميع الشروط المنطبقة على هذه الوثيقة، سواء كانت شروط عامة أو شروط خاصة بالأقسام، منذ وقت سريانها وإرفاقها بهذه الوثيقة، طوال مدة سريان هذه الوثيقة. ويتربط على الإخفاق في الالتزام بأي شرط مذکور منع النظر في أي مطالبة.

## الاحتيال

تسقط كافة التعويضات بموجب هذه الوثيقة إذا كانت أي مطالبة تنطوي على احتيال أو مبالغة متعمدة في أي من جوانبها، أو إذا كان الضرر واقعا نتيجة فعل متعمد، أو تواطؤ من قبل حامل وثيقة التأمين.

## عدم الإفصاح

تلغي هذه الوثيقة في حالة التمثيل الكاذب أو أي وصف كاذب أو عدم الإفصاح عن أي حقيقة جوهرية.

## عدم البطلان

لا يجوز المساس بالتغطية التأمينية المقدمة بموجب هذه الوثيقة نتيجة أي فعل أو إغفال يكون غير معلوم لحامل وثيقة التأمين أو خارجاً عن سيطرته، ويؤدي إلى زيادة مخاطر الضرر أو الإصابة الجسدية، شريطة أن يخطر حامل وثيقة التأمين الشركة بذلك كتابةً، بمجرد علمه بهذا الفعل أو الإغفال، وأن يسدد القسط الإضافي إذا طلب منه ذلك.

## الممثلون الشخصيون

في حالة وفاة حامل وثيقة التأمين، سوف تسدد الشركة المبالغ المستحقة إلى الممثلين الشخصيين لحامل وثيقة التأمين، كما لو كانت تسدها بموجب هذه الوثيقة إلى حامل وثيقة التأمين في حالة عدم الوفاة، شريطة الالتزام بكافة الشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة، طالما كانت سارية.

## ضمان سداد أقساط التأمين

من الشروط المسبقة للمسؤولية أن يتعهد حامل وثيقة التأمين بأن يسدد إلى الشركة المبلغ الكامل لأقساط التأمين خلال 60 يوماً من بدء سريان هذه الوثيقة.

وفي حالة عدم سداد مبلغ أقساط التأمين إلى الشركة خلال المدة الزمنية المحددة، يحق للشركة إلغاء هذه الوثيقة بموجب إخطار حامل وثيقة التأمين كتابةً.

يخضع الإلغاء للشروط التالية:

(أ) السداد التام لمبلغ أقساط التأمين في حالة وجود أي مطالبة قبل تاريخ الإلغاء.

(ب) سداد رسوم نسبية من أقساط التأمين عن الوقت الذي انكشفت فيه الشركة على المخاطر.

من المتفق عليه أنه يتعين على الشركة أن ترسل إخطاراً مسبقاً لا تقل مدته عن 5 أيام بالإلغاء، إلى حامل وثيقة التأمين.

## التعريفات العامة

تسري التعريفات العامة التالية على هذه الوثيقة، وعندما تظهر هذه الكلمات المعرفة في الصياغة، فإنها تعني المعنى نفسه الوارد في وثيقة التأمين، إلا إذا تم تعديل ذلك على وجه الخصوص.

يكون للمصطلحات التالية المعنى المبين قرين كل منها:

النشاط / العمل	يكون له المعنى المحدد له في جدول الوثيقة، وليس غير ذلك، للأغراض المتعلقة بهذه الوثيقة.
الشركة	تعني شركة طوكيو مارين أند نيتشيدو فاير انشورانس، و/أو أي شركة تأمين أخرى حسب ما هو محدد في الجدول بالنسب المحددة لهم.
الفيروس الحاسوبي	يعني مجموعة من التعليمات أو الأكواد الضارة أو غير المشروعة، بما في ذلك مجموعة من الأكواد البرمجية التي يتم إدخالها بطريقة كيدية أو غير مشروعة، أو التي تتكاثر خلال نظام الحاسوب أو شبكة العمل، بغض النظر عن طبيعتها. وتتضمن الفيروسات الحاسوبية، على سبيل المثال لا الحصر، "حصان طروادة" أو "الدودة الفيروسية" أو "القنابل الوقتية المنطقية".
الضرر	يعني الخسارة أو الهلاك و/أو الضرر العرضي المادي
مبلغ (مبالغ) التحمل	يعني المبلغ الأول (المحدد في المواصفات) لكل مطالبة سارية والذي يتحمل حامل وثيقة التأمين المسؤولية عنه.
البيانات الإلكترونية	تعني الحقائق والمفاهيم والمعلومات المحولة إلى شكل قابل للاستخدام في ترجمة الاتصالات أو المعالجة من خلال المعالجة الإلكترونية والإلكتروميكانية أو المعدات التي يتم التحكم فيها إلكترونياً، وتتضمن البرامج والبرمجيات والتعليمات المُرَمزة الأخرى لمعالجة واستغلال البيانات أو التعليمات والاستفادة من هذه المعدات.
الأموال	تعني الأوراق النقدية والبنكية وأوراق العملات والشيكات (بخلاف الشيكات على بياض أو المكتملة جزئياً) والشيكات المصرفية وشيكات السفر والكمبيالات والجوالات البريدية والطوابع البريدية وطوابع الإيرادات غير منتهية الصلاحية وطوابع وحدات تداول آلات الصرافة (سواء كانت مثبتة على بطاقات أو غير ذلك) وطوابع العطلات مع رموز هدايا وطوابع الدفع وسندات الصرف وقسائم الغداء وتذاكر السفر ووثائق السفر وبطاقات الائتمان وبطاقات الشحن الهاتفية التي تنتهي جميعها إلى حامل الوثيقة أو التي يتحمل المسؤولية عنها.

مدة التأمين	تعني التواريخ المحددة في الجدول، والتي تبدأ من الدقيقة الأولى بعد منتصف الليل (00:01 صباحاً) وتنتهي في منتصف الليل (00:00 مساءً).
وثيقة التأمين	تعني نص الوثيقة والجدول والمواصفات التي تشكل مجتمعة وثيقة التأمين.
حامل الوثيقة	يعني الشخص أو الأشخاص أو المؤسسة أو الشركة الوارد اسمها في الجدول.
المقرات	تعني تلك المقرات الموضحة في الجدول.
الجدول / المواصفات	تعني تلك الأجزاء من وثيقة التأمين التي تنص على المعلومات المقدمة إلى الشركة، والتي تكون أساس هذا العقد، وتوضح التغطية والحدود المختارة.
القسم / الأقسام	يعني جزء (أجزاء) من وثيقة التأمين الذي ينص على التغطية التأمينية المقدمة.
الإرهاب	يعني العمل الذي يتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، استخدام القوة و/أو العنف، و/أو التهديد باستخدامهما، من قبل أي شخص أو مجموعة (مجموعات) من الأفراد، سواء كان يعمل بمفرده أو بالنيابة أو من خلال الارتباط مع أي منظمة (منظمات) أو حكومة (حكومات) ملتزمة بأي أهداف سياسية أو دينية أو فكرية أو ما شابه ذلك من الأهداف، بما في ذلك استهداف التأثير على أي حكومة و/أو إرهاب الجمهور أو أي جزء من الجمهور.
عدم الإشغال	أي مبنى أو جزء من أي مبنى يكون فارغاً أو غير مستخدم من قبل حامل الوثيقة أو أي مستأجر لحامل وثيقة التأمين خلال ساعات العمل العادية.



تطبق الاستثناءات العامة التالية على كافة أقسام الوثيقة باستثناء حيثما تتم الإشارة تحت العناوين ذات الصلة أدناه بخلاف ذلك أو حيثما تم يشترط بخلاف ذلك تحديداً في أي مكان آخر في هذه الوثيقة.

### التعرف على التاريخ

لن تكون الشركة مسؤولة بموجب هذه الوثيقة عن أي مما يلي:-

1. مطالبة ناتجة عن الأضرار الناجمة بشكل مباشر أو غير مباشر أو تتكون من أو تنشأ عن؛
2. مسؤولية أيأ كانت طبيعتها ناجمة بشكل مباشر أو غير مباشر أو ساهم فيها أو تنشأ عن؛
3. إجراءات قضائية تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر؛
4. نفقات إضافية تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن إخفاق أي حاسوب أو أجهزة معالجة البيانات أو الوسائط أو الرقائك الدقيقة أو الدوائر المتكاملة أو جهاز مماثل أو أي برامج للحاسوب سواء كانت ممتلكات حامل الوثيقة أم لا، فيما يلي:
  - (أ) التعرف بشكل صحيح على أي تاريخ على أنه التاريخ التقويبي الحقيقي له،
  - (ب) التقاط أو حفظ أو تخزين و/أو معالجة أو تفسير أو التعامل مع أي بيانات أو معلومات أو أوامر أو تعليمات بشكل صحيح نتيجة التعامل مع أي تاريخ بخلاف ذلك على أنه تاريخها التقويبي الحقيقي.
  - (ج) التقاط أو حفظ أو الاحتفاظ و/أو معالجة البيانات بشكل صحيح نتيجة لشغيل أي أمر تم برمجته في أي من برامج الحاسوب كونه أمر والذي يسبب فقدان البيانات أو عدم القدرة على التقاط أو حفظ أو تخزين و/أو معالجة هذه البيانات بشكل صحيح في أو بعد أي تاريخ ولا يستبعد ذلك (باستثناء فيما يتعلق بالمسؤولية و/أو الإجراءات القضائية المذكورة أعلاه) المطالبات الناتجة عن الأضرار اللاحقة الغير مستثناة بخلاف ذلك والتي تنتج عن خطر محدد كما هو مذكور في الأقسام ذات الصلة من الوثيقة.

### التحمل الاجباري

لن تكون الشركة مسؤولة عن المبالغ المذكورة في جدول الوثيقة ذي الصلة فيما يتعلق بكل وأي مطالبة تم التأكد منها بعد تطبيق كافة الشروط والأحكام الأخرى للقسم المعني بما في ذلك أي شرط للمعدّل.

وعلى حامل الوثيقة عدم إبرام أي تأمين فيما يتعلق بأي مبلغ محدد كتحمل إجباري.

### البيانات الإلكترونية

لا تغطي هذه الوثيقة تلف أو تحريف أو محو أو فساد أو تغيير البيانات الإلكترونية لأي سبب أياً كان (بما في ذلك، وعلى سبيل المثال لا الحصر، فيروس الكمبيوتر) أو خسارة فقد الاستخدام أو انخفاض في القدرات الوظيفية أو تكلفة أو مصروفات أياً كانت طبيعتها تنتج عن ذلك بغض النظر عن أي سبب أو حدث آخر يساهم بشكل متزامن أو في أي تسلسل آخر في المطالبة.

### النشاط الإشعاعي

لا تغطي هذه الوثيقة الضرر الذي يلحق بأي ممتلكات أياً كان أو أية مطالبة أو مصروف ينتج أو ينشأ عن أي خسارة تبعية أو أي مسؤولية قانونية مباشرة أو غير مباشرة ساهم فيها أو ناشئة عن:-

1. الإشعاعات الأيونية أو التلوث الإشعاعي من أي وقود نووي أو أية نفايات نووية ناتجة عن احتراق وقود نووي.
2. الخصائص المشعة السامة أو التفجيرية أو أي خصائص أخرى خطيرة أو ملوثة من أي منشأة أو مفاعل نووي أو أي تجميع أو مكون نووي آخر.

### الإرهاب

1. لا تغطي هذه الوثيقة:

- (أ) الأضرار التي تلحق بالممتلكات.
- (ب) أي خسارة ناجمة عن توقف الأعمال.
- (ج) أية مسؤولية.
- (د) أية إصابة بدنية أياً كانت طبيعتها أو تكاليف أو مصروفات تنتج عن أو تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإرهاب.

2. إذا ادعت الشركة أنه بسبب هذا الاستثناء لم يتم تغطية أية خسارة أو ضرر أو تكلفة أو مصروف أو مسؤولية، يقع على عاتق حامل الوثيقة عبء إثبات العكس.

مخاطر الحرب والحرب الأهلية

لا تغطي هذه الوثيقة الضرر أو الإصابة البدنية التي تنجم عن أو تنتج عن أو تنشأ، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، عن الحرب أو الغزو أو أعمال العدو الأجنبي أو الأعمال العدائية أو الحربية العمليات شبه الحربية (سواء أعلنت الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية أو التمرد أو الثورة أو العصيان أو القوة العسكرية أو المغتصبة أو التأميم أو المصادرة أو الاستحواذ أو الاستيلاء أو التدمير بأمر من الحكومة أو أي سلطة عامة، باستثناء التدمير بأمر أي سلطة عامة في وقت ولغرض منع انتشار الحريق أو الانفجار.

الفعل المتعمد أو الإهمال المتعمد من قبل المؤمن له أو ممثله.

انقطاع العمال سواء كلياً أو جزئياً.

الخلل الذي يلحق بالممتلكات المؤمن عليها دون أن يكون مصحوباً بأضرار مشمولة في التغطية بموجب هذه الوثيقة.

الخسارة أو الأضرار التي تلحق بالممتلكات المشمولة بالتغطية بموجب هذه الوثيقة والتي تندرج تحت شروط اتفاقية الصيانة.

الخسارة أو التلف أو الأضرار الناجمة عن موجة الضغط التي تسببها الطائرات والأجهزة الجوية الأخرى التي تنتقل بسرعة صوتية أو فوق صوتية.

شروط الحماية العامة والصيانة

---

تسري شروط الحماية العامة والصيانة التالية على كافة أقسام وثيقة التأمين، إلا إذا نص على وجه الخصوص على غير ذلك، في أي موضع آخر في وثيقة التأمين.

## الفحص الكهربائي (المقرات والأجهزة)

من الشروط المسبقة للمسؤولية، ما يلي

1. فحص واختبار الأنظمة الكهربائية في المقر (أو أي جزء من المقر الخاص بحامل وثيقة التأمين) من قبل الدفاع المدني، مع إصدار شهادة فحص بذلك بعد هذا الفحص.
2. إجراء أي عمل محدد في تلك الشهادة لضمان استيفاء الأنظمة الكهربائية لمتطلبات الدفاع المدني، خلال 60 يوماً من إصدار الشهادة.
3. الاحتفاظ بنسخة من كل شهادة إنجاز وفحص من قبل حامل وثيقة التأمين وإتاحتها للشركة عندما تطلب الشركة ذلك.
4. يتعين أن يجري فحص واختبار الأنظمة الكهربائية كذلك خلال المدى الزمني الموصى به عند إصدار شهادة الإنجاز والفحص.
5. يجب أن يجري فحص واختبار كافة الأجهزة الكهربائية الكائنة في مقر حامل وثيقة التأمين، من قبل عضو في الدفاع المدني، مرة واحدة على الأقل كل عام، لضمان حالتها وسلامتها ومواءمتها. ويتم إرفاق بيان "مختبر للسلامة الكهربائية" (مع إظهار تاريخ الفحص) على كافة الأجهزة.

## الحد الأدنى من معايير الأمن

من الشروط المسبقة للمسؤولية أنه يجب على حامل وثيقة التأمين التأكد من استيفاء الحد الأدنى من معايير الأمن التالية في المقر ويجب ضمان التشغيل الكامل والسليم كلما تُرك المقر دون رقابة:  
(تنطبق فيما يتعلق بتغطية السرقة أو الأضرار الكيدية حصراً)

1. أن يتم تجهيز جميع الأبواب الخارجية وجميع الأبواب الداخلية التي تسمح بالوصول إلى المناطق المشتركة أو العامة في المبنى بما يلي:

(أ) قفل من نوع نقر ولسان أو قفل بأغلال مغلق من الصلب المقوى  
بخمسة أذرع أو 6 مسمار مع وجود مصد مربع متطابق لللسان القفل أو  
شريط القفل وترياس

(ب) يتعين تركيب اثنين من البراغي المفصلية أعلى وأسفل أي باب يفتح للخارج

2. يتم تجهيز جميع النوافذ / المناور التي تفتح في الطابق الأرضي والطابق السفلي وغيرها من النوافذ المفتوحة أو المناور التي يمكن الوصول إليها من السطح أو مناطق الشرفة، بستائر أو بمواسير سفلية مزودة بأقفال للنوافذ تعمل بمفاتيح ما لم تكن هذه النوافذ أو المناور محمية بقضبان فولاذية صلبة قابلة لبوابات معدنية قابلة للقفل أو شبكة لحام

3. يجب توفير أي تدابير أمنية إضافية تفرضها الشركة وفقاً لمتطلبات الشركة

يُعى أي باب أو نافذة تم تحديدها رسمياً كمخرج للحريق من المتطلبات المذكورة أعلاه.

من الشروط المسبقة للمسؤولية أن يلتزم حامل وثيقة التأمين بكافة الإجراءات الوقائية المعقولة لمنع وقوع أو الحد من وقوع الخسائر بموجب هذه الوثيقة. ويلتزم المؤمن له بتقديم كافة أوجه الرعاية المعقولة من أجل تحقيق ما يلي:

الاحتياطات الوقائية المعقولة

1. منع وقوع الحوادث أو أي إصابات أو أضرار.

2. الامتثال والالتزام بالقواعد والالتزامات والمتطلبات القانونية أو قوانين السلطات المحلية.

3. اختيار والإشراف على الموظفين

4. حفظ وترتيب وصيانة آلات ومعدات المقر وكل شيء مستخدم في العمل بكفاءة وفي حالة تشغيلية آمنة

5. تصحيح وتقويم أي عيب أو خطر قد يصبح ظاهراً، واتخاذ الإجراءات الإضافية اللازمة، حسبما قد تتطلبه الظروف.

نظام الإنذار والكشف عن المتسللين:

يعني جميع أجزاء النظام والمبينة بالتفصيل في مواصفات الإنذار ويشمل الأجهزة المستخدمة لإرسال الإشارات أو استقبالها

تعريفات متطلبات الأمن والإنذار

#### حامل المفاتيح:

يعني حامل الوثيقة أو أي شركة أو شخص مفوض من قبل حامل الوثيقة بحمل المفاتيح ويكون

1. متاح في جميع الأوقات من أجل

(أ) قبول الإخطار بالأعطال أو إشارات الإنذار المتعلقة بنظام الإنذار والكشف عن المتسللين

(ب) الحضور والسماح بالدخول إلى المقر

2. حاصل على التدريب الكامل على تشغيل نظام الإنذار والكشف عن المتسللين بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضبط إعدادات / إلغاء إعدادات ضبط نظام الإنذار والكشف عن المتسللين.

#### الشخص المسؤول:

يعني شخصاً مفوضاً من قبل حامل الوثيقة ليكون مسؤولاً عن أمن المقر

متطلبات الأمن والإنذار  
من الشروط المسبقة للمسؤولية أنه يجب على حامل الوثيقة أو أي شخص مسؤول آخر التأكد من عمل جميع إجراءات الحماية الأمنية السارية وفقاً لمتطلبات الشركة بكامل طاقتها لتأمين المقر متى تُترك المقر بدون إشغال ودون رقابة أو في حالة إغلاقه للعمل

و

عندما يكون المقر أو جزء من المقر محمياً بنظام الإنذار والكشف عن المتسللين

1. فعندئذ، نظام الإنذار والكشف عن المتسللين

(أ) لا يجوز تغييره أو تعديله بأي شكل من الأشكال ما لم يتم الحصول على الموافقة على ذلك التغيير أو التعديل من الشركة

(ب) يجب صيانته بموجب عقد مع شركة التركيب المعتمدة من الشركة أو على النحو المتفق عليه كتابياً من قبل الشركة

2. يجب إزالة جميع المفاتيح الخاصة بنظام الإنذار والكشف عن المتسللين، بما في ذلك نسخ المفاتيح الخاصة بالأمن (وأي غرفة آمنة أو قوية داخل المبنى) من المبنى عند ترك المقر دون إشغال أو إغلاقه للعمل.

3. يجب على حامل الوثيقة

(أ) المحافظة على سرية الرموز الخاصة بتشغيل نظام الإنذار والكشف عن المتسللين ولا يجوز ترك أي تفاصيل عن هذه الرموز في المقر عندما يُترك المقر بدون إشغال ودون مراقبة أو في حالة إغلاقه للعمل

(ب) تغيير رمز الحماية كلما غادر حامل المفاتيح عمله

(ج) إخطار الشركة فوراً عند استلام أي اتصال ينبئه بأن مستوى الاستجابة لنظام الإنذار والكشف عن المتسللين قد انخفض أو سيتم تخفيضه أو سحبه

(د) تعيين ما لا يقل عن اثنين (2) من حملة المفاتيح وإيداع التفاصيل المكتوبة (التي يجب تحديثها) لأسماء حملة المفاتيح والعناوين السكنية وأرقام هواتف الاتصال لدى مركز استقبال الإنذار بشركة الإنذار والشرطة وتقديم هذه المعلومات الإضافية على النحو الذي يكون مطلوباً.

4. في حالة

(أ) الإخطار بأي خطأ في الإنذار

(ب) تفعيل نظام الإنذار والكشف عن المتسللين

(ج) انقطاع وسائل إرسال أو استقبال الإشارات من وإلى نظام الإنذار والكشف عن المتسللين

خلال أي فترة يتم فيها ضبط نظام الإنذار والكشف عن المتسللين، يجب على حامل المفاتيح الحضور إلى المقر في أقرب وقت ممكن

5. يجب عدم ترك المقر بدون حضور شخص مسؤول واحد على الأقل دون موافقة

الشركة

(أ) ما لم يتم ضبط نظام الإنذار والكشف عن المتسللين بالكامل وبوسائل إرسال أو استقبال الإشارات (بما في ذلك مسار أو مسارات الإشارة) من أجل التشغيل الكامل والفعال

(ب) إذا سحبت الشرطة استجابتها على

(1) تنشيط الإنذار (عندما لا يتضمن نظام الإنذار والكشف عن المتسللين تقنية تنشيط الإنذار المؤكدة)

(2) تنشيط إنذار مؤكد عندما يتضمن نظام الإنذار والكشف عن المتسللين تقنية تنشيط الإنذار المؤكدة.



## القسم الأول - المعدات

### نطاق التغطية:

تتفق الشركة بموجبه مع المؤمن له (مع مراعاة الاستثناءات والشروط الواردة في هذه الوثيقة أو المصدق عليها) على أنه، في أي وقت خلال مدة التأمين المنصوص عليها في الجدول أو خلال أي فترة لاحقة يدفع عنها المؤمن له ويجوز للشركة قبول قسط تأمين لتجديد هذه الوثيقة، إذا تعرضت البنود المدرجة في الجدول أو أي جزء منها لأي استبدال مادي غير متوقع ومفاجئ، ستقوم الشركة بتعويض المؤمن له فيما يتعلق بتلك الخسارة أو الضرر على النحو المنصوص عليه فيما يلي عن طريق الدفع نقداً لقيمة الاستبدال أو الإصلاح (حسب اختيارها) بمبلغ لا يتجاوز في أي سنة واحدة من التأمين فيما يتعلق بكل شرط من الشروط الواردة في الجدول، المبلغ المحدد قرينه وبما لا يتجاوز إجمالي المبلغ المعبر عنه في الجدول بأنه إجمالي مبلغ التأمين بموجبه.

### استثناء خاص على القسم الأول:

ومع ذلك، لن تتحمل الشركة المسؤولية عن

(أ) مبلغ التحمل المنصوص في الملحق على أن يتحملها المؤمن له في أي حادثة واحدة، في حالة خسارة أو تضرر أكثر من بند واحد في حادثة واحدة، ومع ذلك، لا يُطلب من المؤمن له تحمل أكثر من أعلى مبلغ تحمل مفرد مطبق على هذه البنود؛

(ب) الخسارة أو الضرر الناجم عن أي عيوب أو أخطاء موجودة وقت بداية سريان التأمين الحالي في حدود علم المؤمن له أو ممثله، سواء كانت هذه العيوب أو الأخطاء معلومة للشركة أم لا.

(ج) الخسارة أو الضرر الناشئ كنتيجة مباشرة للتأثير المستمر للتشغيل (على سبيل المثال، الإهلاك بالاستخدام العادي، التصدع، التآكل، التكسّر، التقشّر) أو التدهور التدريجي بسبب الظروف الجوية؛

(د) أي تكاليف يتم تحملها فيما يتعلق بالتخلص من الأعطال الوظيفية ما لم تكن هذه الأعطال ناجمة عن خسارة أو ضرر قابلة للتعويض للبنود المؤمن عليها؛

(هـ) أي تكاليف يتم تحملها فيما يتعلق بصيانة البنود المؤمن عليها، وينطبق هذا الاستثناء أيضاً على الأجزاء التي يتم تبادلها في سياق عمليات الصيانة المذكورة؛

(و) الخسارة أو الضرر الذي يتحمل مُصنِّع أو مورد المواد المؤمن عليها المسؤولية عنه إما بموجب القانون أو بموجب العقد؛

ز) الخسارة أو الضرر الذي يلحق بالمعدات المستأجرة أو المؤجرة التي يكون المالك مسؤولاً عنها إما بموجب القانون أو بموجب عقد إيجار و/أو اتفاقية صيانة ما لم تُذكر ذلك في الملحق ويتم فرض الأقساط عليها؛

ح) الخسارة أو المسؤولية التبعية أيًا كان نوعها أو وصفها؛

ط) الخسارة أو الضرر الذي يلحق بالمصابيح أو الصمامات أو الأنابيب أو الأشرطة أو المصاهر أو الأختام أو الأحزمة أو الأسلاك أو السلاسل أو الإطارات المطاطية أو الأدوات القابلة للتبديل أو الأسطوانات المنقوشة أو الأشياء المصنوعة من الزجاج أو الخزف أو السيراميك أو المناخل أو الأقمشة أو أي وسيط تشغيلي (مثل زيت التشحيم والوقود والمواد الكيميائية)؛

ي) العيوب الجمالية، مثل الخدوش على الأسطح المطلية أو المصقولة أو المطلية بالميناء.

فيما يتعلق بالأجزاء المذكورة بموجب الفقرتين ط) و ي) أعلاه، تكون الشركة مسؤولة عن تقديم التعويض في حالة تأثر هذه الأجزاء بخسارة أو ضرر قابل للتعويض للبنود المؤمن عليها.

الأحكام المنطبقة على القسم الأول:

#### 1. مبلغ التأمين:

من شروط هذا التأمين أن يعكس مبلغ التأمين على الممتلكات المؤمن عليها تكلفة إحلال الممتلكات أو إعادتها إلى وضعها السابق بنفس النوع والقدرة ويشمل ذلك الشحن والمستحقات والرسوم الجمركية، إن وجدت، وتكاليف الإنشاء.

#### 2. أساس التعويض:

أ) في الحالات التي يمكن فيها إصلاح ضرر لحق ببند مؤمن عليه، ستدفع الشركة المصاريف المتكبدة بالضرورة في سبيل إعادة الآلات المتضررة إلى حالتها السابقة من حيث صلاحيتها للخدمة بالإضافة إلى تكلفة التفكيك وإعادة التركيب المتكبدة لغرض الإصلاحات وكذلك الشحن العادي من وإلى ورشة إصلاح، والرسوم الجمركية والمستحقات، إن وجدت، بالقدر الذي تم به تضمين هذه النفقات في مبلغ التأمين. إذا تم تنفيذ الإصلاحات في ورشة عمل يملكها المؤمن له، فستدفع الشركة تكلفة المواد والأجور المتكبدة لغرض الإصلاحات بالإضافة إلى نسبة معقولة لتغطية التكاليف العامة.

لا يجوز إجراء أي خصم على حساب الاستهلاك فيما يتعلق بالأجزاء المستبدلة، باستثناء الأجزاء ذات العمر المحدود ولكن سيتم أخذ قيمة أي خردة في الاعتبار. إذا كانت تكلفة الإصلاحات على النحو المبين بالتفصيل أعلاه تساوي أو تتجاوز القيمة الفعلية للآلات المؤمن عليها مباشرة قبل حدوث الضرر، يجب إجراء التسوية على الأساس المنصوص عليه في (ب) أدناه.

ب) في حالة هلاك بند مؤمن عليه، ستدفع الشركة القيمة الفعلية للبند قبل حدوث الخسارة مباشرة، بما في ذلك تكاليف الشحن العادي والتركيب والرسوم الجمركية، إن وجدت، بشرط أن تكون هذه المصاريف مضمنة في المبلغ المؤمن له، يتم حساب هذه القيمة الفعلية عن طريق خصم الاستهلاك المناسب من قيمة استبدال البند. ستدفع الشركة أيضاً أي رسوم عادية لتفكيك الآلات الهالكة، ولكن سيتم أخذ قيمة الخردة في الاعتبار.

لا يغطي هذا التأمين أي رسوم إضافية يتم تكبدها مقابل العمل الإضافي، والعمل الليلي، والعمل خلال أيام العطل الرسمية، والشحن السريع، إلا إذا تم الاتفاق على ذلك كتابياً بشكل خاص. في حالة عدم توفر الرسومات والأنماط والمربعات الأساسية للصانع اللازمة لتنفيذ الإصلاح، لن تكون الشركة مسؤولة عن تكلفة إجراء أي من هذه الرسومات والأنماط والمربعات الأساسية.

لن تكون تكلفة أي تعديلات أو تحسينات أو تعميم قابلة للتعويض بموجب هذه الوثيقة.

ستتحمل الشركة تكلفة أي إصلاحات مؤقتة إذا كانت هذه الإصلاحات تشكل جزءاً من الإصلاحات النهائية، ولا تزيد من إجمالي نفقات الإصلاح.

#### شرط المتوسط

إذا كان مبلغ التأمين أقل من المبلغ المطلوب التأمين عليه وفقاً للشرط 1 أعلاه، تدفع الشركة فقط بالتناسب مع مبلغ التأمين مقسوماً على المبلغ المطلوب التأمين عليه. ويخضع كل بند، إذا كان هناك أكثر من واحد، لهذا الشرط بشكل فردي على حدة.

تقوم الشركة بتسديد المدفوعات فقط بعدما تطمئن، من خلال تقديم الفواتير والمستندات اللازمة، أن عملية الإصلاح أو الاستبدال، حسب مقتضى الحال، قد تم إجراؤها.

#### التغطية الممتدة: تأجير المعدات

من المتفق عليه والمفهوم بموجبه أنه بعد وقوع حادث مشمول بالتغطية بموجب هذه الوثيقة، ستوفر الشركة تغطية لرسوم الإيجار، على النحو المبين في الملحق المرفق بهذه الوثيقة، لمعدات/بند مستأجر مشابه/مماثل من حيث الصنع / الطراز للبند المؤمن عليه المطالب به. في أي حالة يتم فيها سرقة البند المؤمن عليه، أو إذا قررت الشركة عدم إصلاح البند المؤمن عليه، ستقدم الشركة رسوم الإيجار / الاستئجار على النحو المذكور في الملحق المرفق بهذه الوثيقة أو التسوية المقترحة على المؤمن له، أهمها يحدث أولاً.

سيتم دفع رسوم الإيجار على الفواتير الفعلية مع مراعاة الحدود المذكورة في الملحق المرفق هذه الوثيقة.

علاوة على ذلك، يجب أن يبدأ هذا الاستئجار في غضون فترة زمنية معقولة بعد وقوع حادث للمركبة المؤمن عليها وإلا ستوقف مسؤولية الشركة.

بالرغم مما ورد أعلاه، لن تدفع الشركة تكلفة ما يلي:

- أي مبلغ تحمل مذكور في جدول الوثيقة.

## ملحق البيانات الإلكترونية (ب) (NMA 2915)

### 1. استثناء البيانات الإلكترونية

بغض النظر عن أي حكم مخالف في وثيقة التأمين أو في أي ملحق يرفق بها، فمن المفهوم والمتفق عليه بأنه:

(أ) لا تؤمن هذه الوثيقة على فقدان البيانات الإلكترونية أو هلاكها أو إتلافها أو تشويهها أو محوها أو تلفها أو تغييرها لأي سبب من الأسباب (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الفيروس الحاسوبي) أو فقدان الاستخدام أو تخفيض الوظائف أو التكلفة أو المصروفات أياً كانت طبيعتها والنتيجة عن ذلك، بغض النظر عن أي سبب أو حدث آخر يساهم بشكل متزامن أو بأي تسلسل آخر في الخسارة.

البيانات الإلكترونية تعني الحقائق والمفاهيم والمعلومات المحولة إلى شكل قابل للاستخدام في ترجمة الاتصالات أو المعالجة من خلال المعالجة الإلكترونية والإلكتروميكانية أو المعدات التي يتم التحكم فيها إلكترونياً، وتتضمن البرامج والبرمجيات والتعليمات المُرمّزة الأخرى لمعالجة واستغلال البيانات أو التعليمات والاستفادة من هذه المعدات.

الفيروس الحاسوبي يعني مجموعة من التعليمات أو الأكواد الضارة أو غير المشروعة، بما في ذلك مجموعة من الأكواد البرمجية التي يتم إدخالها بطريقة كيدية أو غير مشروعة، أو التي تتكاثر خلال نظام الكمبيوتر أو شبكة العمل، بغض النظر عن طبيعتها. وتتضمن الفيروسات الحاسوبية، على سبيل المثال لا الحصر، "حصان طروادة" أو "الدودة الفيروسية" أو "القنابل الوقتية المنطقية".

(ب) ومع ذلك، في حالة نشوب خطر مدرج أدناه عن أي من الأمور الموضحة في الفقرة (أ) أعلاه، فإن هذه الوثيقة، مع مراعاة جميع الشروط والأحكام والاستثناءات الخاصة بها، ستغطي الضرر المادي الذي يحدث خلال فترة سريان الوثيقة للممتلكات المؤمن عليها بموجب هذه الوثيقة والناجمة بشكل مباشر عن مثل هذا الخطر المدرج.

الأخطار المدرجة

الحريق

الانفجار

2. تقييم وسائط معالجة البيانات الإلكترونية

بغض النظر عن أي حكم مخالف في وثيقة التأمين أو في أي ملحق يرفق بها، فمن المفهوم والمتفق عليه بأنه:

في حالة تضرر وسائط معالجة البيانات الإلكترونية المؤمن عليها بموجب هذه الوثيقة، فعندئذٍ يكون أساس التقييم تكلفة الوسائط الفارغة بالإضافة إلى تكاليف نسخ البيانات الإلكترونية من نسخة احتياطية أو من النسخ الأصلية لجيل سابق. لن تشمل هذه التكاليف البحث والهندسة وكذلك لن تشمل أي تكاليف لإعادة إنشاء أو جمع أو تجميع هذه البيانات الإلكترونية. إذا لم يتم إصلاح الوسائط أو استبدالها أو استعادتها، يجب أن يكون أساس التقييم هو تكلفة الوسائط الفارغة. ومع ذلك، لا تغطي هذه الوثيقة أي مبلغ يتعلق بقيمة هذه البيانات الإلكترونية للمؤمن له أو أي طرف آخر، حتى لو تعذر إعادة إنشاء هذه البيانات الإلكترونية أو جمعها أو تجميعها.

NMA 2915 (25.1.01)

مقتبس من النموذج المعتمد لدى جمعية لويدز لوكلاء التأمين غير البحري المحدودة.

## قسم المسؤولية العامة

### التعريفات الإضافية

تسري التعريفات الإضافية التالية على هذا القسم بالكامل، وعندما تظهر هذه الكلمات المعرفة داخل هذا القسم، فإنها تحمل المعاني نفسها في هذا القسم بالكامل.

يكون للمصطلحات التالية المعنى المبين قرين كل منها:

الإصابة الجسدية  
تعني الإصابة أو العلة أو الأمراض الجسدية أو النفسية، بما في ذلك ما يؤدي إلى الوفاة، أو الاحتجاز أو السجن بطريق الخطأ.

الموظف  
يعني أي مما يلي خلال العمل تحت التوجيه والإشراف المباشر لحامل وثيقة التأمين فيما يتعلق بالعمل

1. أي شخص يعمل بموجب عقد توظيف أو تدريب لدى

(أ) حامل وثيقة التأمين

(ب) أي طرف آخر يتم تقديمه أو توظيفه لصالح حامل وثيقة التأمين

2. أي رئيس عمال أو مقاول من الباطن للعمال فقط أو أي شخص يتم تقديمه من قبلهم

3. أي شخص موظف ذاتياً يعمل لصالح حامل وثيقة التأمين

4. أي شخص يتم تقديمه إلى حامل وثيقة التأمين بموجب عقد أو اتفاق ينص على أن ذلك الشخص يعتبر موظفاً لدى حامل وثيقة التأمين طوال فترة ذلك العقد أو تلك الاتفاقية

5. أي شخص يشارك في أي حكومة أو يكون مفوضاً بخلاف ذلك بحكم أي خبرة عملية أو تدريب أو برنامج للتبادل الدراسي أو أي برنامج مماثل

6. الأشخاص الذين لا تسدد لهم رواتب خلال عملهم بشكل مؤقت لصالح حامل وثيقة التأمين.

تعني أي مكان في العالم.

الحدود الجغرافية

## التغطية

توافق الشركة على تعويض حامل وثيقة التأمين فيما يتعلق بكافة المبالغ التي يصبح حامل وثيقة التأمين مسؤولاً بشكل قانوني عن سدادها، كتعويضات، وتكاليف ومصروفات المطالب التي تنشأ عما يلي بصورة عرضية:

1. الإصابة الجسدية لأي شخص، باستثناء الموظف، عندما تنشأ هذه الإصابة بسبب عمله وفي سياق تأدية عمله

2. الأضرار التي تلحق بالمتلكات المادية التي لا تعود إلى أو تكون في حيازة أو تحت سيطرة حامل وثيقة التأمين أو أي موظف.

3. الضوضاء أو التدخل في حق الارتفاق لأي من الهواء أو الضوء أو المياه أو الطريق.

مما يقع خلال فترة سريان التأمين فيما يتعلق بالعمل داخل الحدود الجغرافية.

شريطة ألا تتجاوز حدود مسؤولية الشركة المبالغ الموضحة في الملحق.

وبالإضافة إلى ذلك، يتعين على الشركة تعويض حامل وثيقة التأمين كذلك عما يلي

(أ) كافة التكاليف والمصروفات التي يتم تحملها بموافقة كتابية من الشركة فيما يتعلق بأي مطالبة ضد حامل وثيقة التأمين والتي يسري عليها التعويض المنصوص عليه في هذه الوثيقة.

(ب) سداد أتعاب المحامين التي يتم تحملها بموافقة كتابية من الشركة فيما يتعلق بتمثيل حامل وثيقة التأمين في الإجراءات أمام أي محكمة والتي تنشأ عن أي عمل أو إغفال نتيجة أي مطالبة قد تكون موضوع التعويض المشمول بموجب هذه الوثيقة، أو لأي تقرير للطبيب الشرعي أو التحقيق بخصوص الحادث المميت.

مع مراعاة الأحكام والاستثناءات الإضافية والشروط الإضافية الواردة في هذا القسم، والاستثناءات العامة والشروط العامة المنصوص عليها في وثيقة التأمين.



لا يسري هذا القسم على المسؤولية أو التعويض

المشورة والإهمال المهني  
ما ينشأ عن تقديم أو الإخفاق في تقديم التعليمات أو المشورة أو المعلومات أو الخدمة المهنية، سواء كانت بأتعاب أم لا. ولا يسري هذا الاستثناء على المشورة أو التعليمات أو المعلومات التي تقدم أو يجب أن تقدم فيما يتعلق بمنتج.

مجموع الأسباب  
ما ينشأ عن أو فيما يتعلق، بأي طريقة، بالأسببستوس أو المواد التي تحتوي على الأسببستوس، من أي خسارة أو مطالبة أو دعوى أو قضية. ولا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي خسارة أو مطالبة أو دعوى أو قضية.

المسؤولية التعاقدية  
التي ينص عليها العقد أو الاتفاقية والتي لم يكن من الممكن الاحتجاج بها في غياب ذلك العقد أو الاتفاقية.

عيوب التصنيع  
ما ينشأ عن تكلفة تقويم العمل المعيب المنفذ من قبل أو نيابة عن حامل وثيقة التأمين.

فيما يتعلق بكل مما يلي

الرسوم والغرامات والتعويضات الأخرى

1. سداد أي رسوم أو غرامات أو تعويضات اتفاقية

2. التعويضات التأديبية أو الانضباطية

العمل في المنصات البحرية أو الجوية  
فيما يتعلق بالزيارة أو العمل في منصات الحفر البحرية أو المنصات البحرية أو المعدات البحرية، أو ما ينشأ عن النقل البحري أو الجوي، أو الصعود إلى أو الهبوط من السفن أو الطائرات.

استثناء المسؤولية عن المنتجات  
لا يسري هذا القسم على المسؤولية الناجمة عن أو التي تنشأ عن المنتجات بخلاف الطعام أو الشراب المباع أو المورد للاستهلاك في مقر حامل وثيقة التأمين.

العفن السامة  
فيما يتعلق بالإصابة الجسدية أو الضرر الذي يلحق بالملكية المادية، ما ينشأ عن أي فطريات أو عفن أو البكتيريا أو التخمر أو التعفن أو الطحالب أو أي منتجات أو إنزيمات أو بروتين سواء كان ساما أو غير ذلك.

## المركبات أو السفن أو الطائرات

فيما يتعلق بالإصابة الجسدية أو الضرر الذي يلحق بالملكية مما ينشأ عن الملكية أو الحيازة أو الاستخدام من قبل أو نيابة عن حامل وثيقة التأمين

لأي مركبة تعمل بالدفع الميكانيكي وتكون مستخدمة في الظروف التي ينص فيها القانون على التأمين أو الأمن، أو عندما يتم تقديم التعويض بموجب أي وثيقة تأمين على السيارات أو تأمين خاص بشكل أكبر، شريطة أن لا يسري هذا الاستثناء على ما يلي

(أ) تحميل أو تفريغ أي مركبة أو قاطرة أو توريد أو تحصيل السلع فيما يتعلق بأي مركبة أو قاطرة

(ب) المركبة خلال استخدامها كأداة للتجارة،

أي سفينة أو طائرة مصنوعة أو منصة حفر نفطية أو ما يقصد بها أن تطفو أو تسافر عبر المياه أو الجو أو الفضاء أو تحميل أو تفريغ هذه السفينة أو الطائرة، بخلاف

(أ) أي وسيلة مائية مملوكة لأخرين ومستخدمة من قبل حامل وثيقة التأمين للعمل الترفيهي

(ب) الوسيلة المائية غير العاملة بالطاقة

(ج) الصنادل التي لا تتجاوز طاقتها خمسة وسبعين طناً

(د) الزوارق ذات المحركات التي لا يتعدى طولها عشرين قدماً

أثناء وجودها في الممرات المائية الداخلية.

## الشروط الإضافية

المبلغ المستحق السداد بموجب هذا القسم فيما يتعلق بكل مطالبة تنشأ عن الضرر الذي يلحق بالمتلكات بالممتلكات، يتعين خفضه بمقدار المبلغ الموضح في الملحق بأنه مبلغ التحمل.

مبلغ التحمل بشأن الأضرار التي تلحق بالمتلكات

يسري التعويض المقدم بموجب هذا القسم من وثيقة التأمين على أحكام المحاكم الابتدائية الصادرة ضد حامل وثيقة التأمين في أي محكمة في العالم، مع استثناء الأحكام التي يتم الحصول عليها في محاكم الولايات المتحدة الأمريكية أو مناطقها أو في الأقاليم الواقعة تحت سيطرتها أو في كندا، أو الأحكام الصادرة في هذه المحاكم من أجل التصديق على الأحكام الأجنبية سواء من خلال اتفاق مشترك أو غير ذلك.

الولاية القضائية على مستوى العالم (باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية / كندا)

تم حساب قسط هذا التأمين وفقاً لذلك، ولم يتم سداد أي مقابل فيما يتعلق بالالتزامات التي تنشأ بموجب أي قانون أو سلطة قضائية لأي محاكم أخرى.

## التغطيات الإضافية

تخضع التغطيات الإضافية التالية للأحكام والاستثناءات الإضافية وشروط هذا القسم وحدود الاستثناءات العامة وشروط هذه الوثيقة.

تمتد هذه الوثيقة بموجب هذا القسم لتعويض:

أي مدير أو شريك أو موظف يحضر إلى المحكمة كشاهد بناء على طلب الشركة فيما يتعلق بالمطالبة التي يستحق بموجبها حامل وثيقة التأمين التعويض بموجب هذا القسم، فإن الشركة سوف تقدم تعويضاً إلى حامل وثيقة التأمين وفق المعدلات التالية لكل يوم يطلب فيه الحضور

التعويض عن الحضور إلى المحكمة

1. أي مدير أو شريك لحامل وثيقة التأمين: 500 درهم إماراتي

2. أي موظف: 250 درهم إماراتي

في حالة وفاة حامل وثيقة التأمين فإن الممثل الشخصي لحامل وثيقة التأمين، فيما يتعلق بالمسؤولية القانونية التي تحملها حامل وثيقة التأمين، شريطة أن يتصرف الممثل الشخصي، كما لو كان هو حامل وثيقة التأمين.

وفاة حامل وثيقة التأمين

## تأمين تعويض العمال

تشهد هذه الوثيقة أنه في أي وقت خلال فترة سريان التأمين، تعرض أي موظف يكون في الخدمة الفورية للمؤمن له لإصابة شخصية نتيجة حادث أو مرض ناشئ عن وفي سياق أداء عمله لدى المؤمن له في العمل وإذا كان المؤمن له مسؤولاً عن دفع تعويض عن هذه الإصابة

وفقاً لقانون العمل الاتحادي والبند 3-2-5 و 13-9 من قواعد المنطقة الحرة حسب الاقتضاء

على النحو المبين في الملحق، عندئذ ومع مراعاة الأحكام والاستثناءات والشروط الواردة في هذه الوثيقة أو المصادق عليها، ستقوم الشركة بتعويض المؤمن له مقابل جميع المبالغ التي يكون المؤمن له مسؤولاً عنها وستكون بالإضافة إلى ذلك مسؤولة عن جميع التكاليف والمصروفات المتكبدة بموافقتها في الدفاع عن أي مطالبة بهذا التعويض.

شريطة دائماً أنه في حالة حدوث أي تغيير في القانون (القوانين) أو استبدال تشريعات أخرى، يستمر سريان هذه الوثيقة، ولكن ستقتصر مسؤولية الشركة على المبلغ الذي كان من الممكن أن تدفعه الشركة إذا ظل القانون (القوانين) دون تغيير.

## الاستثناءات

لن تكون الشركة مسؤولة بموجب هذه الوثيقة فيما يتعلق بما يلي

- (أ) مسؤولية المؤمن له تجاه موظفي المقاولين تجاه المؤمن له
  - (ب) أي موظف لا يقع ضمن تعريف "العامل" بالمعنى المقصود في القانون (القوانين)
  - (ج) أي مسؤولية على المؤمن له والتي تترتب عليه بموجب اتفاقية والتي لم يكن من الممكن أن تترتب عليه في غياب مثل هذه الاتفاقية
  - (د) أي مبلغ كان من الممكن أن يسترده المؤمن له من أي طرف لولا وجود اتفاق بين المؤمن له وذلك الطرف
  - (هـ) استبعاد المخاطر السياسية والنووية
- أي إصابة ناتجة عن حادث أو مرض أو علة أو اعتلال صحي والنفقات ذات الصلة بشكل مباشر أو غير مباشر، بشكل مباشر أو عن بُعد، والتي تكون ناتجة عن أو ناجمة عن أو تساهم بها أو ناشئة عن أو مرتبطة بما يلي:

1. الحرب أو الغزو أو أعمال العدو الأجنبي أو الأعمال العدوانية أو العمليات شبة الحربية (سواء أعلنت الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية؛

2. التمرد والاضطرابات المدنية التي هي بحجم أو درجة الانتفاضة الشعبية أو الانتفاضة العسكرية أو اغتصاب السلطة أو إقامة الحكم العسكري أو حالة الحصار أو أي من الأحداث أو الأسباب التي تحدد إعلان أو استمرار الأحكام العرفية أو حالة الحصار أو المصادرة أو التخريب أو الاستيلاء أو الاستملاك أو التأمين، أو أعمال الإرهاب التي يرتكبها شخص أو أشخاص يتصرفون نيابة عن أو فيما يتعلق بأي منظمة.

\*\*("الإرهاب" يعني استخدام العنف لأغراض سياسية ويجب أن يشمل استخدام العنف بغرض تهريب الجمهور أو أي فئة من الجمهور).

3. الإشعاعات الأيونية أو التلوث بالإشعاع من أي وقود نووي أو من أية نفايات نووية أو من احتراق الوقود النووي.

4. الخصائص المشعة أو السامة أو المتفجرة أو أيه مواد خطيرة أخرى أو تلوث من أي منشأة أو مفاعل نووية أو لأي تجمعات نووية أو لأي من مركباتها النووية.

في أي دعوى أو قضية أو إجراء آخر حيث تزعم الشركة أنه بموجب أحكام هذا الشرط، لا يغطي هذا التأمين أي خسارة أو ضرر أو مصروفات، فإن عبء إثبات أن هذه الخسارة أو الضرر أو النفقات مشمولة بالتغطية التأمينية يجب أن يقع على عاتق المؤمن له.

\*\*تعليقات توضيحية: "استبعاد الإرهاب"

يُقصد بالإرهاب أي فعل أو استخدام أو التهديد باستخدام القوة ويشمل ذلك (على سبيل المثال لا الحصر):

- (أ) تعريض حياة شخص أو أشخاص للخطر أو المشاركة في عنف خطير ضد شخص أو أشخاص.
- (ب) ينطوي على الإضرار بالملكات;
- (ج) يشكل خطراً جسيماً على صحة وسلامة الجمهور أو على أي فرد من الجمهور؛
- (د) يشكل خطراً جسيماً على صحة وسلامة الجمهور أو على أي فرد من الجمهور؛
- (هـ) يتداخل أو يعطل أي نظام إلكتروني أو نظام للأقمار الصناعية؛ أو
- (و) يتضمن استخدام الأسلحة النارية والمتفجرات والوسائل البيولوجية والكيميائية والنووية أو غيرها من الوسائل؛
- (ز) والتي يرتكبها شخص أو أي مجموعة من الأشخاص، لأغراض دينية أو أيديولوجية و/أو للتأثير على أي حكومة أو لتهريب أي فرد من الجمهور.

-

إذا زعمت الشركة أنه بسبب هذا الاستثناء، لا يغطي هذا التأمين أي خسارة أو ضرر أو تكلفة أو مصاريف، فإن عبء إثبات العكس يقع على عاتق المؤمن له.

في حالة تبين أن أي جزء من هذا الملحق غير صحيح أو غير نافذ، يستمر العمل بالأجزاء المتبقية بكامل الأثر والمفعول.

(و) شرط المجموع لاستثناء الأسلحة الكيميائية والبيولوجية والبيوكيميائية والكهرومغناطيسية واستبعاد الهجوم السيبراني.

يكون لهذا الشرط أهمية قصوى ويُلغى كل ما يتعارض معه من أحكام واردة في هذا التأمين.

1. لا يغطي هذا التأمين بأي حال من الأحوال الخسائر أو الأضرار أو المسؤولية أو المصروفات الناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن أو الناشئة عن أو التي يساهم فيها:

أ. أية أسلحة كيميائية أو بيولوجية أو بيوكيميائية أو كهرومغناطيسية.

ب. استخدام أو تشغيل أي جهاز حاسوب أو نظام حاسوبي أو برمجيات حاسوبية أو فيروسات حاسوبية أو عملية حاسوبية أو أي نظام إلكتروني آخر كوسيلة لإلحاق الضرر.

(ز) استبعاد الأسباب:

لا تنطبق هذه الوثيقة على المسؤولية الناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن أو بسبب أو فيما يتعلق بوجود أو معالجة أو مناولة أو تصنيع أو تعدين أو بيع أو نقل أو توزيع أو تخزين أو استخدام أو إزالة أو تصحيح أو معالجة أو التخلص أو تسرب:

(أ) غبار الأسبستوس أو السيليكا

(ب) الأسبستوس أو منتجات الأسبستوس أو أي منتج يحتوي على الأسبستوس.

(ح) استبعاد حقول المجال الكهرومغناطيسي (EMF):

بصرف النظر عن أي حكم مخالف وارد في هذه الوثيقة أو أي ملحق بالتصديق لها، فمن المفهوم والمتفق عليه أن هذا التأمين يستبعد أي مطالبة (مطالبات) أو خسارة (خسائر) تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإشعاع غير الأيوني بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر حقول المجال الكهرومغناطيسي و/أو التداخل الكهرومغناطيسي.

(ط) استبعاد الكائنات الحية المعدلة وراثياً (GMO):

بصرف النظر عن أي حكم مخالف وارد في هذه الوثيقة أو أي ملحق بالتصديق لها، فمن المفهوم والمتفق عليه أن هذا التأمين يستبعد أي مطالبة (مطالبات) أو خسارة (خسائر) تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن الكائنات الحية المعدلة وراثياً.

لغرض هذا الاستثناء، يجب أن تعني الكائنات الحية المعدلة وراثياً وتشمل:

الكائنات الحية أو الكائنات الحية الدقيقة أو الخلايا أو الكائنات الحية أو الكائنات الدقيقة أو الخلايا أو العضيات الخلوية التي تم أخذها منها، والتي خضعت لعملية هندسة وراثية أدت إلى تغيير في صفاتها الجينية.

وتعني أيضاً وتشمل:

كل وحدة بيولوجية أو جذعية يكون لها القدرة على التناسل / التكاثر الذاتي، أو كل وحدة بيولوجية أو جذعية يكون لها القدرة على التناسل / التكاثر الذاتي يكون قد تم أخذها منها، والتي خضعت لعملية هندسة وراثية أدت إلى تغير في صفاتها الجينية.

في حالة أن هذا التعريف الخاص بالكائنات الحية المعدلة وراثياً أصبح أكثر اتساعاً مما سبق بموجب القوانين المنطبقة و/أو الأنظمة الرسمية المتعلقة بالهندسة الوراثية أو المعدلة في أي دولة أو إقليم أو ولاية قضائية يتم فيها تقديم أي مطالبة، يجب دمج التعريف الأوسع في التعريف السابق ليكون بالإضافة إليه.

(ي) استبعاد اعتلال الدماغ الإسفنجي المعدي (TSE):

بصرف النظر عن أي حكم مخالف وارد في هذه الوثيقة أو أي ملحق بالتصديق لها، فمن المفهوم والمتفق عليه أن هذا التأمين يستبعد أي مطالبة (مطالبات) أو خسارة (خسائر) تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن اعتلال الدماغ الإسفنجي المعدي بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاعتلال الدماغى الإسفنجى البوفينى (المعروف باسم جنون البقر) أو أي نوع جديد من مرض كروتزفيلد جاكوب (vCJD).

## شروط هام للمطالبات مكرر للتأكيد:

عند حدوث أي حدث بشأنه يتم أو يجوز تقديم مطالبة بموجب هذه الوثيقة، يجب على المؤمن له:

- (1) تقديم إشعار كتابي إلى الشركة على الفور
- (2) اتخاذ جميع الخطوات العملية لتجنب أو تقليل أو التحقق من أي مرض أو إصابة جسدية
- (3) الاحتفاظ بدون تغيير أو بدون إصلاح أي شيء يرتبط بأي طريقة بهذا الحدث للوقت الذي قد تحدده الشركة بشكل معقول
- (4) أن يقدم، خلال ثلاثين يوماً من الحدث، ما لم تسمح الشركة بمله إضافية كتابياً وعلى نفقته الخاصة، إلى الشركة التفاصيل الكاملة للمطالبة مع تفاصيل أي تأمين (تأمينات) آخر يغطي نفس المسؤولية.
- (5) الامتثال لجميع المتطلبات القانونية المتعلقة بالحوادث أو الأمراض المتعلقة بالعمل

■ إن كل خطاب، ومطالبة، وأوراق قضائية وإعلان بما في ذلك المعرفة بأي خصومة وشيكة أو تحري أو تحقيق في الحوادث المميته فيما يتعلق بأي حدث من هذا القبيل على النحو المذكور أعلاه، يجب إبلاغه أو إخطاره أو إرساله إلى الشركة على الفور ودون إبطاء ويجب على المؤمن له تقديم جميع هذه المعلومات وكافة سبل المساعدة التي قد تطلبها الشركة.

■ لا يجوز تقديم أي قبول أو عرض أو وعد أو دفع من قبل المؤمن له أو نيابة عنه دون موافقة خطية من الشركة على النحو المبين بالتفصيل مفصل في شرط الوثيقة رقم 5.



## مسؤولية أصحاب العمل

بصرف النظر عن أي حكم مخالف وارد في هذه الوثيقة، فمن المفهوم والمتفق عليه بموجب هذه الوثيقة أن التعويض الممنوح بموجب هذه الوثيقة يجب أن يمتد ليشمل مسؤولية المؤمن له بموجب القانون العام.

شريطة دائماً ما يلي

1. تكون الشركة مسؤولة حصراً عن الإصابة الجسدية العارضة أو الوفاة التي تنشأ عن العمل أو أثناء العمل (في المهنة المذكورة) من قبل المؤمن له في العمل والتي تكون ناتجة عن:

(أ) خطأ أو إهمال المؤمن له أو زملائه الموظفين أثناء مشاركتهم في عمل المؤمن له

(ب) خطأ أو إهمال المؤمن له في عدم تقديم

(1) معدات وآلات آمنة؛

(2) مكان عمل آمن،

(3) نظام عمل آمن.

2. ستدفع الشركة

(1) جميع التكاليف والمصروفات التي يمكن أن يستردها أي مطالب من المؤمن له

(2) جميع التكاليف والمصروفات المتكبدة بموافقة خطية مسبقة من الشركة فيما يتعلق بأي مطالبة بالتعويض ينطبق عليها التعويض المنصوص عليه في هذه الوثيقة.

تعيين المحامي ومباشرة إجراءات الدفاع: يجب ألا يتم تعيين محام إلا بموافقة خطية مسبقة من الشركة، ويجب على الشركة تعيين هذا المحامي. يحق للشركة على النحو المبين بمزيد من التفصيل في شرط وثيقة التأمين رقم 6، في حال رغبت في ذلك، ويكون لها السلطة التقديرية التامة لمباشرة وتولي المسؤولية باسمه، عن الدفاع أو تسوية أي مطالبة أو المقاضاة باسمه لمصالحها الخاصة في شأن أي مطالبة بالتعويض أو الأضرار أو غير ذلك. إن عدم الامتثال لهذا الشرط الحيوي، بصرف النظر عما إذا كان له أي تأثير على المطالبة، يعني الشركة تماماً من تحمل المسؤولية بموجب تغطية تمديد "مسؤولية صاحب العمل" وتكون المطالبة غير قابلة للتعويض.

3. (أ) يجب ألا يتجاوز إجمالي المبلغ المستحق الدفع على الشركة على سبيل التعويض وجميع التكاليف والمصروفات فيما يتعلق بأي وجميع المطالبات الناشئة عن وقوع حدث مفاجئ واحد أو سلسلة من الأحداث المفاجئة الناتجة عن أو المنسوبة إلى مصدر واحد أو سبب أصلي الحد المحدد في الملحق بغض النظر عن عدد الموظفين الذين قد يتعرضون لإصابة نتيجة أو منسوبة إلى نفس المصدر أو السبب الأصلي.

(ب) لغرض تحديد المبلغ الإجمالي المستحق الدفع على الشركة فيما يتعلق بفترة تأمين واحدة، من المفهوم أنه بالنسبة لأي مطالبة واحدة تحدث فيها الإصابة خلال فترة تمتد خارج فترة التأمين المذكورة، يجب أن يقتصر مبلغ التعويض والتكاليف والمصاريف القابلة للتعويض والناشئة عن هذه المطالبة على ما لا يتجاوز نسبة المبلغ الإجمالي للتعويض والتكاليف والمصاريف الخاصة بالمطالبة والذي يكون مخصص لطول فترة التأمين المذكورة (أو جزء منها حسب الاقتضاء) من الطول الإجمالي لفترة التأمين التي حدثت خلالها هذه الإصابة.

4. إذا كان هنالك في وقت تقديم أي مطالبة أي وثيقة تعويض أو تأمين أخرى لصالح المؤمن له أو صادرة من قبله أو نيابة عنه وكانت تنطبق على تلك المطالبات، لن تكون الشركة مسؤولة بموجب هذه الوثيقة إلا عن أي زيادة تتجاوز المبلغ المستحق الدفع بموجب التعويض أو التأمين المذكور.

لن تكون الشركة مسؤولة بموجب هذا الملحق فيما يتعلق بما يلي:  
(أ)

#### الاسترداد من الغير ووثائق التأمين الأخرى

(1) أي مبلغ كان من الممكن أن يستحق المؤمن له استرداده من أي طرف لولا وجود اتفاق بين المؤمن له وذلك الطرف

(2) أي مبلغ مستحق أو واجب الدفع بموجب أي قوانين ومراسيم ولوائح خاصة بتعويض العمال والتشريعات المماثلة

(ب) المرض و/أو اعتلال الصحة

(ج) التعويض عن الضرر فيما يتعلق بالأحكام الصادرة أو التي يتم الحصول عليها من غير أي محكمة مختصة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

(د) تكاليف ومصاريف التقاضي التي استردها المطالب الأصلي من الشركة والتي لم يتم تحملها أو تكون مستردة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## تمديدات إضافية

### 1) تغطية لمدة 24 ساعة بما في ذلك الحوادث غير المتعلقة بالعمل

بصرف النظر عن أي شيء وارد على خلاف ذلك في وثيقة التأمين المذكورة، من المتفق عليه ومن المسلم به بموجبه أن التغطية التأمينية الممنوحة بموجب هذه الوثيقة تُعتبر سارية على أساس 24 ساعة فيما يتعلق بالإصابة الجسدية الناشئة عن الحوادث غير المتعلقة بالعمل للأشخاص تحت كفالة المؤمن له – الذين يتم الإقرار بأجورهم للشركة وأثناء عملهم في أي مكان في الإمارات العربية المتحدة.

من المفهوم والمتفق عليه أن تمديد التغطية لا ينطبق عندما يكون الأشخاص المؤمن عليهم في عطلة / إجازة سنوية.

لأغراض هذا الملحق، يُقصد بالإصابة الجسدية الإصابة الجسدية العارضة - بما في ذلك الغرق أو التسمم بالغاز أو التسمم

- والتي يترتب عليها الوفاة أو الإعاقة.

تنطبق الاستثناءات التالية على الملحق:

1. المرض أو اعتلال الصحة ما لم يكن ناتجاً عن إصابة جسدية عارضة
2. الحمل أو الولادة أو الحالات الأخرى التي تحدث بشكل طبيعي
3. السبب الموجود بأثر رجعي للمؤمن له
4. أي عيب أو ضعف جسدي أو عقلي يكون معروفاً للمؤمن عليه وقت حدوث الإصابة الجسدية ما لم يتم الإعلان عنه وتقبل به شركة التأمين خطياً.
5. أي مسؤولية أياً كان نوعها والتي تكون ناجمة بشكل مباشر أو غير مباشر عن فيروس نقص المناعة البشرية (إتش آي في) أو بسببه أو ناشئة عنه و/أو أي مرض متعلق بفيروس نقص المناعة البشرية بما في ذلك الإيدز (متلازمة نقص المناعة المكتسب) و/أو أي مشتق متحور أو سلالة منه مهما كان السبب.
6. الوفاة أو الإعاقة الناجمة بشكل مباشر أو غير مباشر عن قيام المؤمن له بما يلي:

- الانتحار أو الشروع في الانتحار أو أي فعل متعمد لإيذاء النفس
- الطيران أو المشاركة في أنشطة جوية أخرى باستثناء حالة السفر في طائرة كمسافر وليس كطاقم جوي أو لغرض أي عملية تجارية أو تقنية في أو على متن الطائرة
- المشاركة أو الاشتراك في سباقات الدراجات البخارية أياً كان نوعها (بخلاف السير على الأقدام أو اليخوت في مياه الجزر أو المياه الإقليمية) أو تسلق الجبال أو الصخور والذي يستلزم استخدام الحبال أو المرشدين أو الرياضات الشتوية، أو الأنشطة الترفيهية تحت الماء، أو التزلج على

الماء، أو كرة الماء أو الرجبي أو كرة القدم أو لعبة البولو أو عروض الصيد أو القفز أو مغامرات الكهوف أو الملاكمة أو المصارعة أو الفنون القتالية.

➤ أن يكون تحت تأثير المسكرات أو العقاقير ما لم يكن تحت إشراف طبي أو الإصابة بالجنون.

## (2) النفقات الطبية:

من المعلوم والمتفق عليه أن هذا التأمين يشمل تغطية النفقات الطبية (المتكبدة فيما يتعلق بالحوادث أو الأمراض المهنية) شريطة أن يتم تحمل تلك النفقات في دولة الإمارات العربية المتحدة حصراً. يكون الحد على النحو المحدد في الجدول لكل حادث لكل موظف مؤمن عليه بموجب وثيقة التأمين.

## (3) مصاريف العودة إلى الوطن:

من المسلم به والمتفق عليه بموجبه أن التغطية المشمولة بموجب الوثيقة تمتد لتشمل النفقات الفعلية التي يتحملها المؤمن له بما لا يتجاوز الحد المحدد في الجدول لكل حادث لكل شخص لإعادة جثمان الموظف (الموظفين) المتوفى إلى وطنه و/أو الموظف (الموظفون) المصاب بإصابات خطيرة و/أو المتوفى / المصاب بمرض مهني بناءً على نصيحة الهيئة الطبية بما في ذلك تكلفة المرافق.

## (4) مسؤولية الموظف تجاه الموظف:

من المسلم به والمتفق عليه بموجبه أنه يتعين على شركة التأمين أن تتعامل مع أي موظف لدى المؤمن له كما لو كان هو المؤمن له وذلك فيما يتعلق بالإجراءات المرفوعة ضد الموظف شخصياً إذا تم رفع الدعوى ضد المؤمن له وكان من الممكن تقديم تعويض بموجب هذه الوثيقة.

تعتبر شروط القانون العام أنها تشمل الدعاوى المرفوعة في المحاكم الجنائية المحددة في جدول وثيقة التأمين فيما يتعلق بالوفاة العارضة أو الإصابة الجسدية للموظف.

## (5) التغطية أثناء السفر من وإلى العمل

(6) التغطية أثناء رحلات العمل غير اليدوية إلى الخارج باستثناء الدول المعرضة للحروب.

(7) على الموظفين إدراج الأشخاص الذين يكونون تحت كفالتهم و/أو على كشوف الرواتب الخاصة بهم.

(8) مصاريف الجنازة في حالة كان من غير الممكن إعادة جثمان المتوفى إلى وطنه مع مراعاة الحد المبين في جدول الوثيقة.

(9) تغطية الفتاق وضربات الشمس وضربات الحرارة وإجهاد العضلات الناجم عن حوادث العمل.

شرط استثناء وقيود العقوبات

IUA 09 065

لن تقدم شركة (إعادة) التأمين التغطية، ولن تكون مسؤولة عن دفع أي مطالبة أو تقديم أي تعويض إذا كان سيترتب على القيام بذلك تعريض شركة (إعادة) التأمين (أو أي شركة أم أو أي شركة قابضة مباشرة أو غير مباشرة لشركة (إعادة) التأمين) إلى أي عقوبة أو قيود (بما في ذلك العقوبات أو القيود خارج الإقليم طالما كانت لا تتعارض مع القوانين السارية على شركة (إعادة) التأمين]. ناشئة عن أي قوانين أو لوائح معمول بها في شأن العقوبات التجارية والاقتصادية.

مع مراعاة بخلاف ذلك الأحكام والاستثناءات وشروط وثيقة التأمين

## إجراءات المطالبات

### تقديم إخطار إلى الشركة

في حالة وقوع أي ضرر أو إصابة جسدية، يلتزم حامل وثيقة التأمين، على الفور، بإخطار الشركة كتابياً، وعندما تتسلم الشركة الإخطار بأي خسارة، يجب أن يتم تقديم تقرير كتابي بذلك، في أقرب وقت معقول، إلى الشركة.

ويجب تقديم بيان تفصيلي بأي مطالبة، خلال 30 يوماً من حدوث أي ضرر آخر أو خلال أي مهلة إضافية قد تسمح بها الشركة كتابياً. يجب على حامل الوثيقة إرسال نموذج المطالبة إلى الشركة و/أو أي مراسلات / مستندات أخرى ذات صلة و/أو أي أوراق قضائية أو أي مستندات قانونية أو قضائية أخرى صادرة ضده بالاتصال بفريق المطالبات لدينا.

يجب على حامل الوثيقة الاتصال بفريق المطالبات على الأرقام أدناه:

#### دبي

هاتف: +971-4-3502777

فاكس: +971-4-3502888

البريد الإلكتروني: genclaim@tmnf.ae

#### أبوظبي

هاتف: +971-2-6432290

فاكس: +971-2-6432294

البريد الإلكتروني: genclaim@tmnf.ae

### تقديم الإخطار إلى الشرطة

في حالة السرقة أو محاولة السرقة أو في حالة الضرر من قبل أشخاص كيدياً (بما في ذلك الحرق العمد) أو في حالة الاشتباه بذلك، يجب تقديم إشعار فور اكتشاف تلك الحالات إلى الشرطة واتخاذ جميع الخطوات العملية لاستعادة الممتلكات المفقودة أو المسروقة.

شروط قيود واستثناءات العقوبات

لن تقدم شركة التأمين (إعادة التأمين) أي تغطية أو تكون مسؤولة عن دفع أي مطالبة أو تقديم أي منفعة إذا كان القيام بذلك من شأنه أن يعرض شركة التأمين (إعادة التأمين) (أو أي شركة أم أو شركة قابضة مباشرة أو غير مباشرة لشركة التأمين (إعادة التأمين) إلى أي عقوبة أو قيد إيماء في ذلك العقوبات أو القيود خارج الحدود الإقليمية إلى الدرجة التي لا يتعارض ذلك مع القوانين السارية على شركة التأمين (إعادة التأمين)). بسبب أي قوانين أو لوائح عقوبات تجارية واقتصادية معمول بها.

ملحق استثناء الأمراض المعدية

1. تغطي هذه الوثيقة، مع مراعاة جميع الشروط والأحكام والاستثناءات المعمول بها، الخسائر التي تعزى إلى الخسائر المادية المباشرة أو الأضرار المادية التي تحدث خلال مدة التأمين. وبالتالي، وبغض النظر عن أي حكم آخر في هذه الوثيقة على عكس ذلك، فإن هذه الوثيقة لا تغطي أي خسارة أو ضرر أو مطالبة أو تكلفة أو مصروف أو أي مبلغ آخر ينشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن أو يُعزى إلى أو يحدث في نفس الوقت أو في أي تسلسل مع مرض معدٍ أو الخوف التهديد (سواء الفعلي أو المتصور) من مرض معدٍ.
2. لأغراض هذا الملحق، تشمل الخسارة أو الضرر أو المطالبة أو التكلفة أو المصروف أو أي مبلغ آخر، على سبيل المثال لا الحصر، أي تكلفة للتنظيف أو إزالة السموم أو الإزالة أو المراقبة أو الاختبار:
  - 1.2 لمرض معدٍ، أو
  - 2.2 أي ممتلكات مؤمن عليها بموجب هذا التأمين تتأثر بمثل هذا المرض المعدٍ.
3. يقصد بالمرض المعدٍ، كما هو مستخدم في هذه الوثيقة، أي مرض يمكن أن ينتقل عن طريق أي مادة أو عامل من أي كائن حي إلى كائن آخر حيث:
  - 1.3 تتضمن المادة أو العامل، على سبيل المثال لا الحصر، فيروساً أو بكتيريا أو طفيلياً أو كائناً حياً آخر أو أي شكل من أشكاله، سواء اعتبرت حية أم لا،

2.3 تتضمن طريقة النقل، سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة، على سبيل المثال لا الحصر، النقل المحمول جواً أو انتقال سوائل الجسم أو الانتقال من أو إلى أي سطح أو جسم سواء كان صلباً أو سائلاً أو غازياً أو الانتقال بين الكائنات الحية، و

3.3 يمكن للمرض أو المادة أو العامل أن يسبب أو يهدد بالضرر بصحة الإنسان أو رفاهيته أو يمكن أن يسبب أو يهدد بالضرر أو تدهور أو فقدان قيمة أو قابلية تسويق أو خسارة استخدام الممتلكات المؤمن عليها بموجبه.

4. ينطبق هذا الملحق على جميع تمديدات التغطية والتغطية الإضافية والاستثناءات من أي استثناء والتغطية (التغطيات) الأخرى الممنوحة.

تبقى جميع الشروط والأحكام والاستثناءات الأخرى في هذه الوثيقة كما هي دون تغيير.

LMA5393

25 مارس 2020